

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**

(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and environmental protection for imported motor vehicle)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): **CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI - TÀI CHÍNH HẢI ÂU**

Địa chỉ (Address): **Ô số 50, lô D3B-2, khu đấu giá 18.6ha, Phường Phú Thượng, Quận Tây Hồ, Thành phố Hà Nội, Việt Nam**

Loại phương tiện (Vehicle's type): **Ô tô đầu kéo**

Nhãn hiệu (Trade mark): **CHENGLONG**

Mã kiểu loại (Model code): **---**

Tên thương mại (Commercial name): **LZ4251M7DB**

Màu xe (Vehicle color): **Bạc**

Số khung (Chassis N^o): **LGGG4DY3XLL713518**

Số động cơ (Engine N^o): **YC6MK42050MX1L6L00188**

Nước sản xuất (Production country): **CHINA**

Năm sản xuất (Production year): **2020**

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N^o/date): **103266003521 / 16/04/2020**

Số biên bản kiểm tra (Inspection record N^o): **000942/20OT-054/006**

Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): **20/04/2020 / Tỉnh Lạng Sơn**

Số đăng ký kiểm tra (Registered N^o for inspection): **000942/20OT**

Số của các báo cáo kết quả thử nghiệm (The results of Testing report N^o): **1004 NK/KQTN-TO/19, 1020 /NETC-E/19/C**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN
(Major technical specification)**

Khối lượng bản thân (Kerb mass): **9680** kg

Tải trọng trên mâm kéo theo TK/cho phép TGGT (Designed/Authorized fifth wheel loading): **15185/14190** kg

Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized): **24995/24000** kg

Khối lượng kéo theo TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. towed mass: Designed/Authorized): **39120/38190** kg

Số người cho phép chở, kể cả người lái: Tổng (ngồi+đứng+nằm+xe lăn): **02(02 người)** người

(Passenger capacity including driver: Total (seating+standing+lying+wheelchair))

Kích thước bao : Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): **6890 x 2495 x 3930** mm

Công thức bánh xe (Drive configuration): **6 x 4** mm

Khoảng cách trục (Wheel space): **3300 + 1350** mm

Vết bánh xe trước (Front track): **2080** Vết bánh xe sau (Rear track): **1860**

Ký hiệu, loại động cơ (Engine model, engine type): **YC6MK420-50, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng, tăng áp**

Loại nhiên liệu (Fuel): **Diesel** Thể tích làm việc (Displacement): **10338** cm³

Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay (Max. engine output/rpm): **309/1900** kW/rpm

Lốp xe (Tyres): - Trục 1 (Axle 1st): **02 Lốp; 12.00R20** - Trục 2 (Axle 2nd): **04 Lốp; 12.00R20**

- Trục 3 (Axle 3rd): **04 Lốp; 12.00R20**

Thiết bị đặc trưng (Special equipment): **Mâm kéo có khóa hãm**

Ô tô đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 03/2018/TT-BGTVT ngày 10 tháng 01 năm 2018 và Thông tư số 05/2020/TT-BGTVT ngày 26 tháng 02 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 03/2018/TT-BGTVT to be issued on 10.01.2018 and Circular N^o 05/2020/TT-BGTVT to be issued on 26.02.2020 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 22 tháng 04 năm 2020

Cơ quan kiểm tra

(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

Nguyễn Tô An